

Súd: Okresný súd Martin
Spisová značka: 13Nt/11/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5716011094
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 09. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Veronika Pavláková
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2016:5716011094.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Veronikou Pavlákovou dňa 29.09.2016 takto

rozhodol:

Podľa § 10 ods. 1, § 11 ods. 1, § 13 ods. 1 zák. č. 533/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia nespojená s odňatím slobody alebo probačné opatrenie na účely dohľadu v Európskej únii uznáva a vykoná sa na území Slovenskej republiky rozsudok Okresného súdu vo Frýdku - Místku, Česká republika, zo dňa 16.12.2013, č. k. 1T 258/2013-38, právoplatný dňa 16.12.2013 v časti, v ktorej bol obvinený T. C., A.. XX.XX.XXXX Q. Ž., bytom v H. X. F. T. Y. G. N.Á. P., E..N., J.. W. W. Č.. XXXX/XX, P. - F. uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 205 ods. 2 Trestného zákonníku ČR, za čo mu bol uložený trest povinnej práce vo výmere 150 (stopäťdesiat) hodín, pričom poškodený subjekt Y. I. H., Y..X.. X. X. Q. W., X. Č.. Xa bol so svojim nárokom na náhradu škody odkázaný na konanie vo veciach občianskoprávných.

odôvodnenie:

Okresný súd vo Frýdku - Místku z Českej republiky podal dňa 23.03.2015 v súlade s rámcovým rozhodnutím Rady 2008/947/SVV zo dňa 27.11.2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a rozhodnutia o probácii za účelom dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi trestami návrh na uznanie a výkon právoplatné rozhodnutie súdu vo veci odsúdeného T. C., A.. XX.XX.XXXX Q. Ž.G., v súčasnosti bytom v H. X. F. T. Y. G. N. P., E..N., J.. W.B. W. Č.. XXXX/XX, P. - F.. Podaný návrh odôvodnil tým, že T. C. bol rozsudkom Okresného súdu vo Frýdku - Místku, Česká republika, zo dňa 16.12.2013, sp. zn. 1T 258/2013-38, právoplatným dňa 16.12.2013 uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 205 ods. 2 Trestného zákonníku ČR. Za spáchanú trestnú činnosť mu bol uložený trest povinnej práce vo výmere 150 hodín, pričom poškodený subjekt Y. I. H., Y..X.. X. X. Q. W., X. Č.. Xa bol so svojim nárokom na náhradu škody odkázaný na konanie vo veciach občianskoprávných. K podanému návrhu Okresný súd vo Frýdku - Místku doložil rozsudok, osvedčenie podľa článku 6 rámcového rozhodnutia rady 208/947/SVV zo dňa 27.11.2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky a rozhodnutia o probácii za účelom dohľadu nad probačnými opatreniami a alternatívnymi trestami, Správu Probačnej a mediačnej služby ČR zo dňa 04.03.2015 a potvrdenie H. X. P., E..N.. Vec bola následne dňa 14.09.2016 z oddelenia PaM Okresného súdu Martin daná na zápis do oddelenia Nt.

Zákonom č. 533/2011 Z. z. o uznávaní a výkone rozhodnutia, ktorými sa ukladá trestná sankcia nespojená s odňatím slobody alebo probačné opatrenie na účely dohľadu v Európskej únii sa upravuje postup orgánov Slovenskej republiky pri odovzdávaní rozhodnutia, ktorým sa ukladá trestná sankcia alebo probačné opatrenie vydané súdom v trestnom konaní na jeho uznanie a výkon v inom členskom štáte Európskej únie, ako i postup orgánov Slovenskej republiky ako vykonávajúcich justičných orgánov. Na konanie o uznaní a výkone rozhodnutia vydaného justičným orgánom štátu pôvodu je príslušný okresný súd, v ktorého obvode má odsúdený obvyklý pobyt. Tento súd rozhoduje o všetkých súvisiacich

otázkach vykonávacieho konania. Súd rozhodne o tom, či sa rozhodnutie uzná a vykoná po písomnom vyjadrení prokurátora, a to rozsudkom.

Súd vo veci konal, vyžiadal si potrebné lustrá k osobe T. C. a pripojil i spis probačného a mediačného oddelenia tunajšieho súdu. Vychádzajúc z vyššie citovaného zákonného ustanovenia ako aj predložených listinných podkladov mal preukázané, že skutok, pre ktorý bolo rozhodnutie v Českej republike vydané je trestným činom aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, odsúdený T. C. má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt a zdržiava sa na území Slovenskej republiky. Trestná sankcia, ktorá mu bola uložená spočíva v povinnosti vykonávať verejnoprospešné práce. Konajúcemu súdu bolo predložené právoplatné rozhodnutie, a to rozsudok Okresného súdu vo Frýdku - Místku, Česká republika zo dňa 16.12.2013, č. k. 1T 258/2013-38, právoplatný dňa 16.12.2013, ako aj osvedčenie o všetkých potrebných informáciách. Prokurátor Okresnej prokuratúry Martin sa dňa 26.09.2016 písomne vyjadril, že súhlasí, aby Okresný súd Martin uvedené rozhodnutie uznal a nariadil jeho výkon.

Z týchto dôvodov súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde Martin do 15 dní od oznámenia rozsudku. Odvolanie má odkladný účinok (§ 306/2).

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307/1a) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308/1,2). V prospech obžalovaného môže podať odvolanie aj proti vôli obžalovaného (§ 308/2)
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307/1b) a to len vo svoj prospech (§ 308/2)
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh (pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308/2)
- zákonný zástupca obž., opatrovník obž. a obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech. Ak je obž. pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obž. i proti jeho vôli (§ 308/2)
- štátny orgán starostlivosti o mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech a to aj proti jeho vôli (§ 345/1)
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307/1c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308/1). Ak je poškodeným právnická osoba, odvolanie môže podať len osoba oprávnená konať za právnickú osobu (§ 68)
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307/1d), (§ 45/1)

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.